



Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle

Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle • Im Lipperfeld 34 b • 46047 Oberhausen

- ❖ Anerkannte Prüfstelle nach den Landesbauordnungen, Kennziffer: NRW 15
- ❖ Anerkannte Prüfstelle im bauaufsichtlichen Zulassungsverfahren
- ❖ Anerkannte DIN CERTCO Prüfstelle, Kennziffer: PL139
- ❖ Anerkannte Prüfstelle nach dem Bauproduktengesetz, notified body number: 1625

## Prüfprotokoll Nr. RRF – 40 11 2828

- Art der Prüfung:** Prüfung nach DIN EN 13240: 2001 + A2:2007, dem Zertifizierungsprogramm DINplus sowie der Ergänzung nach Art. 15a B-VG der Republik Österreich
- Erfüllte Anforderungen:** Brennstoffverordnung der Städte München, Regensburg und Stuttgart, Festbrennstoffverordnung der Stadt Aachen, 1. und 2. Stufe der 1. BImSchV Deutschlands sowie der Luftreinhalte-Verordnung der Schweiz.
- Auftraggeber:** HAAS + SOHN OFENTECHNIK GMBH, Urstein Nord 67, A-5412 Puch
- Gegenstand der Prüfung:** Raumheizer i-3020 (Zeitbrandfeuerstätte)
- Bauart:** Die Mehrfachbelegung des Schornsteins ist zulässig.
- Nennwärmeleistung:** 8,0 kW
- Prüfergebnis:** Der CO-Gehalt der Abgase o. g. Feuerstätte beträgt bei Nennwärmeleistung unter den Prüfbedingungen der DIN EN 13240 mit dem Prüfbrennstoff Scheitholz 0,04 Vol.-%, bezogen auf 13 % O<sub>2</sub> (entspricht 500 mg/m<sup>3</sup>). Die staubförmigen Emissionen im Abgas betragen unter o. g. Bedingungen 14 mg/m<sup>3</sup>, der NO<sub>x</sub>-Gehalt 90 mg/m<sup>3</sup>, der C<sub>n</sub>H<sub>m</sub>-Gehalt 39 mg/m<sup>3</sup>, bei Scheitholz auf 13 % O<sub>2</sub> bezogen. Der Wirkungsgrad beträgt unter o. g. Bedingungen 82,3 %.
- Die Werte wurden dem Prüfbericht Nr. RRF – 40 09 1951 entnommen.

Der Leiter der Prüfstelle

Dr. Lücker

Oberhausen, 15.08.2011

- ❖ Anerkannte Prüfstelle nach den Landesbauordnungen, Kennziffer: NRW 15
- ❖ Anerkannte Prüfstelle im bauaufsichtlichen Zulassungsverfahren
- ❖ Anerkannte DIN CERTCO Prüfstelle, Kennziffer: PL139
- ❖ Anerkannte Prüfstelle nach dem Bauproduktengesetz, notified body number: 1625



Anlage a  
Prüfbericht Nr. RRF - 40 11 2828

**Wertetripel und Prüfergebnisse zur Berechnung des Schornsteins  
nach DIN EN 13384-1 und 13384-2 „Abgasanlagen – Wärme- und strömungstechnische  
Berechnungsverfahren – Teil 1 und Teil 2: Abgasanlagen mit einer bzw. mehreren Feuerstätte/n“  
für den Raumheizer i-3020  
der Firma HAAS + SOHN OFENTECHNIK GMBH  
Urstein Nord 67, A-5412 Puch**

<u>Ergebnis aus den Prüfungen 1-3 bei NWL mit dem Prüfbrennstoff</u>		Scheitholz	Holzbriketts
Nennwärmeleistung nach Angabe des Herstellers	kW	8,0	---
Gesamtwärmeleistung	kW	8,3	---
Raumwärmeleistung	kW	8,3	---
Wasserwärmeleistung	kW	---	---
Wirkungsgrad	%	82,3	---
Abgastemperatur ta-tr	K	263	---
Mittlerer CO-Gehalt der Abgase bezogen auf 13 % O <sub>2</sub>	%	0,04	---
Mittlerer CO-Gehalt der Abgase bezogen auf 13 % O <sub>2</sub>	mg/Nm <sup>3</sup>	500	---
Staub bezogen auf 13% O <sub>2</sub>	mg/Nm <sup>3</sup>	14	---
<u>Wertetripel für die geschlossene Betriebsweise</u>			
Abgasmassenstrom bezogen auf NWL	$\dot{m}$ (g/s)	6,8	5,5
Abgastemperatur gemessen im Abgasstutzen	t (°C)	295	315
Mindestförderdruck bei Nennwärmeleistung	p (Pa)	12	12
<u>Wertetripel für die geöffnete Betriebsweise</u>			
Abgasmassenstrom bezogen auf NWL	$\dot{m}$ (g/s)	---	---
Abgastemperatur gemessen im Abgasstutzen	t (°C)	---	---
Mindestförderdruck bei Nennwärmeleistung	p (Pa)	---	---

<u>Abstand zu brennbaren Bauteilen</u>		
Am Prüfboden	cm	0
An hinterer Prüfwand	cm	10
An seitlicher Prüfwand	cm	12
Im Strahlungsbereich der Sichtfensterscheibe	cm	80
Im Strahlungsbereich der Seitenscheiben	cm	---

Anmerkungen: Die Werte wurden dem Prüfbericht Nr. RRF – 40 09 1951 entnommen.

